

安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1998/1004  
27 October 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国警察支助小组的最后报告

一、 导言

1. 本报告概述了自我于 1998 年 9 月 23 日提交上一份报告(S/1998/887)以来对克罗地亚多瑙河区域(“区域”)局势的评估。

二、 警察支助小组任务结束

2. 按照安全理事会 1997 年 12 月 19 日第 1145(1997)号决议规定警察支助小组的任务业已结束,并于 1998 年 10 月 15 日结束。欧洲安全与合作组织(欧安组织)

次日接管警察的监测责任。移交过程极其顺利,118 名欧安组织的警察监测员已在以前由警察支助小组驻守的所有当地警局部署。在这些警察监测员中有六十名曾经为联合国服务。克罗地亚内政部向欧安组织证实其警察监测员象警察支助小组一样,可使用警局、文件和进行警察行动,包括调查工作及设立检查站。

三、 区域局势

3. 区域的整体治安状况继续令人满意,不过继续存在出于族裔动机的事件令人担心的趋势。自警察支助小组的任务开始以来警察的表现已显著改进,并且政府已采取步骤,以保证继续作出改进。这些步骤包括政府充分遵守其 1997 年 1 月 13 日的信(S/1997/27,附件)所载与地方警察有关的承诺和保持塞族在警察部队中,包括高级职位的人数比例。进一步步骤包括继续提高该区域警察的专业训

练水平、为司法制度提供较大支助,以处理积压的大量案件和提高警察行动的透明度。

4. 按照安全理事会 1998 年 7 月 2 日主席的声明(S/PRST/1998/19)的要求,还应当采取措施,包括积极进行宣传运动和采取警察预防行动,加强公众对警察的信心和制订社区警察执勤方案,以促进警察部队和它所服务的社区的联系。如不采取这些步骤,该区域社区就仍然不能认识到警察表现的改进,因此无法增强居民的安全感。认为治安不好是促使塞族人继续离开该区域的一个主要原因。

5. 通过“在流离失所者、难民和流亡人员返回和接待方案”(S/1998/589) (“返回方案”),返回克罗地亚的行动继续下去,尽管进展缓慢。虽然返回方案包括促进全国性返回的要素,但有待全面加以执行。迄今,从南斯拉夫联盟共和国返回的大多数人是与其家人团聚或返回无人居住的房屋老年人。在归还塞族克罗地亚公民的财产方面毫无进展。尽管该区域有多余的重建房屋,但克罗地亚流离失所者返回该区域的人数低于预期的数字。当地缺乏就业机会是妨碍返回的主要因素。

6. 为了推动返回方案,必须处理若干悬而未决的问题。政府应使立法与方案的条款相协调,以便能够非歧视地执行该方案。需要采取这种行动的领域包括,例如《流离失所者和难民地位法》及《重建法》。应采取步骤,保证所有住房委员会有效履行职能。重建资金应人人获得平等分配。应恢复获得公有公寓的权利;否则,流离失所者返回他们原先的城市家园的人数将寥寥无几。所有返回的人应有获取资料,特别是住房资料的机会,以便能够作出知情的选择。应当排除为获得返回者身份和福利所必要的证件方面的障碍。还应当消除对返回地区的安全的疑虑,包括较有效的警察执勤和增设警察局。如不采取这些步骤,返回方案今后会毫无成果。

7. 该区域和其他受战争影响地区的经济重振和重建是创造有利于持续和永久性返回的环境的重要因素。为此,联合国通过联合国开发计划署(开发计划署)

继续支助政府制订和执行国家重建计划的努力。政府最近通过考虑到国际社会的建议的计划。非歧视性充分执行该计划将巩固返回方案和鼓励捐助者的支助。

8. 根据《关于东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆地区的基本协定》(S/1995/951, 附件)设立的联合市政委员会处于瓦解的边缘。自我于 1998 年 9 月 23 日提交的报告(S/1998/887)以来,这种情况没有改善。联合市政委员会成员代表该区域全体塞族人社区。由于该问题没有进展,当地人民对克罗地亚政府继续履行所作的承诺失去信心。

9. 象我于 1998 年 9 月 23 日提交的报告(S/1998/887, 第 25 段)所指出那样,政府尚未发出执行指示,以便全面实施共同追认法的规定。继续不这样做正在造成非常不利的影晌,因为本来有资格领取养恤金及其他社会保障福利的雇员不能得到这些福利。

10. 由克罗地亚政府 1997 年 10 月 9 日倡议的和解方案(克罗地亚共和国受战争影响地区建立信任、加速返回和生活条件正常化的方案(S/1997/772)),旨在在全国各地促进和解,特别提到传播媒介、教育及宗教。不过,该计划目前未予执行。如果没有和解,迄今取得的进展就会仅是昙花一现而已,在全国各地的族裔事件的根源仍未处理。这会继续影响到保持多种族的展望。我促请克罗地亚政府对民族和解进程重新作出充分承诺。

#### 四、意见

11. 联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡时期行政当局(东斯过渡当局)的任务业已结束和预期警察支助小组的任务将于 1998 年 12 月 15 日结束。

12. 警察支助小组任务结束标志着使用民警的积极成果,以保证在远为较大规模的行动撤离后巩固和平。警察支助小组执行其任务有助于防止该区域重陷不稳定局面。警察支助小组证明在全部责任最终移交国家机构以前帮助保持有利于欧安组织顺利接管的条件方面是具成本效益的手段。

13. 最后,我感谢我的代表索伦·塞雷达里安先生和警察专员哈尔沃·哈尔

茨先生以及警察支助小组全体成员以忘我的精神和锲而不舍的意志执行安全理事会赋予他们的任务。

-----